

2010 m. rugsėjo 13 d. *Centrale Raad van Beroep* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *J. C. van Ardenen prieš Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen*

(Byla C-435/10)

(2010/C 317/32)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: J. C. van Ardenen

Atsakovė: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Prejudiciniai klausimai

atsakant į tokius klausimus:

1. Ar Bankroto direktyvą⁽¹⁾, ypač jos 4, 5 ir 10 straipsnius, reikia aiškinti taip, kad su ja apskritai nesuderinamas nacionalinės teisės aktas, kuriuo darbuotojas, siekiantis (pilnai) įgyvendinti savo teisę į perimtus nepatenkintus darbo užmokesčio reikalavimus jo darbdavio bankroto atveju, privalo vėliausiai kitą darbo dieną po tos, kurią jo darbo santykiai nutraukiami arba turėjo būti teisėtai nutraukti, užsiregistruoti kaip ieškančiam darbo?

Neigiamai atsakius į šį klausimą:

2. Ar Bankroto direktyvą, ypač jos 4, 5 ir 10 straipsnius, reikia aiškinti taip, kad su ja nesuderinamas nacionalinės teisės aktas, pagal kurį (laiku) neatlikus šios registracijos pareigos gali būti sumokėta nevisa išmoka bankroto atveju, nes nustatant priemonės dydį ir trukmę atsižvelgiama ir į vėlesnį momentą, kuriuo ši pareiga atliekama?
3. Ar Bankroto direktyvą, ypač jos 4, 5 ir 10 straipsnius, reikia aiškinti taip, kad su ja nesuderinamas nacionalinės teisės aktas, pagal kurį (laiku) neatlikus šios registracijos pareigos gali būti sumokėta nevisa išmoka bankroto atveju, nes nustatant priemonės dydį ir trukmę atsižvelgiama ir į vėlesnį momentą, kuriuo ši pareiga atliekama?

⁽¹⁾ 1980 m. spalio 20 d. Tarybos direktyva 80/987/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su darbuotojų apsauga jų darbdaviui tapus nemokiam, suderinimo (OL L 283, p. 23; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 217).

2010 m. rugsėjo 13 d. *Tribunal Judicial de Vieira do Minho* (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Manuel Afonso Esteves prieš Axa — Seguros de Portugal SA*

(Byla C-437/10)

(2010/C 317/33)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Judicial de Vieira do Minho

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Manuel Afonso Esteves

Atsakovė: Axa — Seguros de Portugal SA

Prejudicinis klausimas

Ar dviejų transporto priemonių susidūrimo atveju, kai nustatyta, kad dėl jo nekaltas nė vienas vairuotojas, tačiau vienas vairuotojas patyrė fizinių sužalojimų ir turtinių nuostolių (sužalotasis asmuo, kuris prašo atlyginti žalą), galimybė taikyti atsakomybės už didesnio pavojaus šaltinių padarytą žalą padalijimą (CK 506 straipsnio 1 ir 2 dalys), kuris turi tiesioginės įtakos sužalotam asmeniui išmokėtino turtinės ir neturtinės žalos dėl jo patirtų fizinių sužalojimų atlyginimo sumai (iš tikrųjų taikant tokį atsakomybės už didesnio pavojaus šaltinių padarytą žalą padalijimą reikia proporcingai sumažinti žalos atlyginimo sumą), prieštarauja Bendrijos teisei, visų pirma Pirmosios direktyvos (72/166/EEB)⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 daliai, Antrosios direktyvos (84/5/EEB)⁽²⁾ 2 straipsnio 1 daliai ir Trečiosios direktyvos (90/232/EEB)⁽³⁾ 1 straipsniui, remiantis Europos Bendrijų Teisingumo Teismo pateikiamu šių nuostatų aiškinimu?

⁽¹⁾ 1972 m. balandžio 24 d. Tarybos direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu ir privalomojo tokios atsakomybės draudimo įgyvendinimu, suderinimo (OL L 103, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 t., p. 10).

⁽²⁾ 1983 m. gruodžio 30 d. Antroji Tarybos direktyva dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 8, 1984, p. 17; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 3).

⁽³⁾ 1990 m. gegužės 14 d. Trečioji Tarybos direktyva dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su motorinių transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu, suderinimo (OL L 129, p. 33; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 1 tomas p. 249).